

Назив производа: CLEANER 601 Датум производње: 29.06.17 Version : 3.0
Реф. бр.: BDS000266_31_20170629 (SR) Замењује: BDS000266_20130702

POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

1.1. Identifikacija hemikalije

CLEANER 601
Аеросол

1.2. Identifikovani na?ini kori??enja hemikalije i na?ini kori??enja koji se ne preporu?uju

Средства за чишћење - Прецизност

1.3. Podaci o snabdeva?u

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Подружнице		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskev?gen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Broj telefona za hitne slu?ajeve

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti

2.1. Klasifikacija hemikalije

Класификација у складу с Propisom (EC) br. 1272/2008

Физи?ко: Aerosols, category 1



Назив производа: CLEANER 601 Датум производње: 29.06.17 Version : 3.0
Реф. бр.: BDS000266_31_20170629 (SR) Замењује: BDS000266_20130702

Изузетно запаљив аеросол.
Посуда под притиском: може да експлодира ако се загревања.
Класификација заснована на тестирању.
Zdravlje: Skin irritation, category 2
Изазива иритацију коже.
Specific target organ toxicity - single exposure, category 3
Може изазвати дремљивост или вртоглавицу.
Classification based on calculation method.
Животна средина: Hazardous to the aquatic environment, chronic category 2
Веома отрован за водени свет, са дугорочним штетним последицама по њега.
Classification based on calculation method.

2.2. Elementi obeležavanja

Obeležavanje u skladu s Propisom (EC) br. 1272/2008

Identifikator proizvoda: Садржи:
угљоводоници

Piktogram(i) opasnosti:



Signalna re?: Опасност

Izjava(e) o opasnosti:

H222 : Изузетно запаљив аеросол.
H229 : Посуда под притиском: може да експлодира ако се загревања.
H315 : Изазива иритацију коже.
H336 : Може изазвати дремљивост или вртоглавицу.
H411 : Веома отрован за водени свет, са дугорочним штетним последицама по њега.

Izjava(e) o merama predostrožnosti:

P102 : Држите ван домашаја деце.
P210 : Држите подаље од тоpline, врућих површина, искри, отвореног пламена и других извора паљења. Без пушења.
P211 : Не прскати над отвореним пламеном или неким другим извором паљења .
P251 : Немојте је бушити ни спаљивати чак и када је празна.
P261 : Избегавати удисање прашине/испарења/гаса/магле/паре/спреја.
P271 : Користити само на отвореном простору или у добро проветреном простору.
P410/412 : Заштитити од сунчеве светлости. Не излагати температурама вишим од 50°C/122°F.
P501-2 : Однесите садржај/посуду у овлаштени центар за одлагање отпада.

Dodatne informacije o opasnosti:

Ниједно

Регулатива (ЕЦ) бр.
648/2004 о
детерцентима:

алифатични угљоводоници > 30 %



Назив производа: CLEANER 601 Датум производње: 29.06.17 Version : 3.0
 Реф. бр.: BDS000266_31_20170629 (SR) Замењује: BDS000266_20130702

2.3. Ostale opasnosti

Нема доступних информација

POGLAVLJE 3: Sastav/Podaci o sastojcima

3.1. Podaci o sastojcima supstance

није примењиво.

3.2. Podaci o sastojcima sme?e

Опасан састојак	Registracioni broj	CAS-бр	EC-nr	w/w %	Klasa opasnosti i kategorija opasnosti	Obave?tenje o opasnosti	Напомене
pentane	01-2119459286-30	109-66-0	203-692-4	25-50	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H225,H304,H336,H411	A
hydrocarbons,C6,isoalkanes,< 5% n-hexane	01-2119484651-34	-	(931-254-9)	25-50	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	Q
carbon dioxide	-	124-38-9	204-696-9	5-10	Press. Gas	H280	A,G

Објашњења

A : супстанца за коју највећу меру изложености одређују локални закони

G : изузето од обавезног регистровања у складу с чланом 2(7) REACH регулативе бр. 1907/2006

Q : CAS broj je samo orijentacioni identifikator koji treba koristiti izvan EU za stavke globalnih zaliha.

(* Објашњење фраза ризика: видети поглавље 16)

POGLAVLJE 4: Mere prve pomo?i

4.1. Opis mera prve pomo?i

Контакт са очима:

Ако је супстанца доспела у очи, одмах исперите с много воде
 Ако дође до иритације очију: Потражите медицинску помоћ/савет.

Контакт са кожом:

Пре поновне употребе, потребно је опрати контаминирану одећу.
 АКО ДОЂЕ У ДОДИР СА КОЖОМ: Нежно испрати уз доста сапуна и воде.

Удисање:

Ако дође до иритације коже: Потражите медицинску помоћ/савет.
 АКО СЕ УДАХНЕ: Изнети жртву на свеж ваздух и оставити је да се одмара у положају удобном за дисање.
 Позовите ЦЕНТАР ЗА КОНТРОЛУ ТРОВАЊА или доктора ако се не осећате добро.

Гутање:

Ако је дошло до гутања немојте изазивати повраћање због опасности од удисања у плућа. Ако сумњате да је дошло до удисања, одмах



Назив производа:	CLEANER 601	Датум производње:	29.06.17 Version : 3.0
Реф. бр.:	BDS000266_31_20170629 (SR)	Заменjuje:	BDS000266_20130702

потражите помоћ лекара

4.2. Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

Удисање:	Прекомерно удисање растворљивих испарења може изазвати мучнину, главобољу и вртоглавицу
Гутање:	Након повраћања прогутаног производа вероватно ће доћи до продирања у плућа. Растварачи могу изазвати хемијско запаљење плућа. Симптоми: болови у грлу, трбуху, мучнина, повраћање
Додир са кожом:	Иритира кожу Симптоми: црвенило и бол
Додир са очима:	Може изазвати иритацију. Симптоми: црвенило и бол

4.3. Hitna medicinska pomoć i poseban tretman

Општи савети:	Ако се не осећате добро, потражите савет лекара (покажите етикету, ако је то могуће) Ако симптоми и даље трају, увек позовите доктора
---------------	--

POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara

5.1. Sredstva za gašenje požara

пена, угљен диоксид или суви агенс

5.2. Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša

Аеросоли могу експлодирати ако се загреју на температуру већу од 50°C
Током распадања стварају се опасни производи
CO, CO2

5.3. Savet za vatrogasce

Посуду(е) који су биле изложене ватри охладите прскањем воде
У случају пожара немојте удисати дим

POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa

6.1. Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa

Искључити све изворе варницења
Обезбедите адекватно проветравање
Носите одговарајућу заштитну одећу и рукавице.



Назив производа:	CLEANER 601	Датум производње:	29.06.17 Version : 3.0
Реф. бр.:	BDS000266_31_20170629 (SR)	Замањује:	BDS000266_20130702

6.2. Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu

Не дозволите да доспе у јавне одводе или водене токове

6.3. Mere koje treba preduzeti i materijal za sprežavanje žirenja i sanaciju

Покупите просуту течност одговарајућим инертним материјалом

6.4. Upuživanje na druga poglavlja

Za više informacija vidite odeljak 8

POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladiženje

7.1. Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

Држите подаље од врућине и извора варничења
Предузмите мере предострожности како не би дошло до пражњења статичког електрицитета
Опрема треба да буде уземљена
Користити заштићену од експлозије, струјног удара/са вентилацијом/са расветом .../опрему.
Користити једино алате који не варниче.
Немојте удисати аеросоле или испарења.
Обезбедите адекватно проветравање
Избегавајте контакт с кожом и очима.
После коришћења добро оперите
Носити заштитне рукавице/заштитну одећу/заштитну маску за очи/лице.

7.2. Uslovi za bezbedno skladiženje, ukljužujuži nekompatibilnosti

Боца под притиском: не излагите је сунцу и температурама већим од 50°C.
Држати ван домашаја деце.

7.3. Posebni nažini koriženja

Средства за чишћење - Прецизност

POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti i ližna zažtita

8.1. Parametri kontrole izloženosti

Границе излагања:

Опасан састојак

CAS-бр

метода



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

Назив производа: CLEANER 601 Датум производње: 29.06.17 Version : 3.0
 Реф. бр.: BDS000266_31_20170629 (SR) Замењује: BDS000266_20130702

Дозвољене границе изложености прописане од стране ЕУ:			
pentane	109-66-0	TWA	1000 ppm
carbon dioxide	124-38-9	TWA	9000 mg/m ³
		STEL	1800 mg/m ³

8.2. Kontrola izloženosti i ližna zaštita

Процедуре контроле:	Обезбедите адекватно проветравање Држите подаље од врућине и извора варничења Предузмите мере предострожности како не би дошло до пражњења статичког електрицитета
Лична заштита:	Предузмите мере предострожности да бисте током руковања производом избегли контакт с кожом и очима. У свим случајевима рукујте са производом и користите га сходно индустријским праксама добре хигијене. Обезбедите адекватно проветравање
удисање:	У случају недовољне вентилације носите одговарајућу опрему за дисање.
preporužena respiratorna zaštita:	Maska za preživanje avanije vazduha opremljena organskim gasom/patronom za isparavanje (AX)
руке и кожа:	Носите одговарајуће заштитне рукавице Користите рукавице за вишекратну употребу са временом пенетрације од најмање 30 минута. Време пенетрације рукавица треба да буде дуже од укупног времена употребе производа. Ако рад траје дуже од времена пенетрације, рукавице треба мењати за време рада.
Preporužene rukavice:	(nitril)
очи:	Носите заштитне наочаре.
Заштита животне средине:	Избегавати испуштање у животну средину. Прикупљање просуте течности.

POGLAVLJE 9: Fizižka i hemijska svojstva

9.1. Podaci o osnovnim fizižkim i hemijskim svojstvima hemikalije

(за аеросоле без горива)

Изглед: физичко стање:	Течност под притиском.
боја:	безбојно.
мирис:	Растварач.
pH:	није примењиво.
Тачка/опсег врења:	40-65 °C
Точка варничења:	< 0 °C (Затворени поклопац)
Степен испаравања:	1 (Етер=1)
Ограничења експлозије:	7.8 %
горња граница:	
доња граница:	1.1 %
Притисак испарења:	38 kPa (at 20 °C)
Релативна густина:	0.645 g/cm ³ (@ 20°C).



Назив производа: CLEANER 601 Датум производње: 29.06.17 Version : 3.0
Реф. бр.: BDS000266_31_20170629 (SR) Замењује: BDS000266_20130702

Растворљивост у води: Не раствара се у води
Самозапаљење: >200 °C

9.2. Ostali podaci

Испарљива органска јединjenja: 620 g/l

POGLAVLJE 10: Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost

Ако се користи у предвиђену намену нема познатих опасних реакција

10.2. Hemijska stabilnost

Стабилно

10.3. Mogu?nost nastanka opasnih reakcija

Ако се користи у предвиђену намену нема познатих опасних реакција

10.4. Uslovi koje treba izbegavati

Избегавајте прекомерно загревање

10.5. Nekompatibilni materijali

Јако оксидирајуће средство

10.6. Opasni proizvodi razgradnje

CO,CO2

POGLAVLJE 11: Toksikolo?ki podaci

11.1. Podaci o toksi?nim efektima

акутна токси?ност: на основу доступних података критеријуми класификације нису испуњени
корозивно о?те?ење ко?е/иритација: Изазива иритацију коже.
те?ко о?те?ење ока/иритација ока: на основу доступних података критеријуми класификације нису испуњени
сензибилизација респираторних органа или ко?е: на основу доступних података критеријуми класификације нису испуњени
мутaгеност герминативних: на основу доступних података критеријуми класификације нису испуњени



Назив производа: CLEANER 601 Датум производње: 29.06.17 Version : 3.0
 Реф. бр.: BDS000266_31_20170629 (SR) Замењује: BDS000266_20130702

Класификација:

кarcinogenost: на основу доступних података критеријуми класификације нису испуњени
toksičnost по репродукцију: на основу доступних података критеријуми класификације нису испуњени
specifična toksičnost за ciljni organ – jednokratna izloženost: Може изазвати дремљивост или вртоглавицу.
specifična toksičnost за ciljni organ – višekratna izloženost: на основу доступних података критеријуми класификације нису испуњени
opasnost од aspiracije: на основу доступних података критеријуми класификације нису испуњени

Podaci о verovatnim putevima izlaganja:

Удисање: Удисање испарења растварача може изазвати мучнину, главобољу и вртоглавицу
Гутање: Након повраћања прогутаног производа вероватно ће доћи до продирања у плућа. Растварачи могу изазвати хемијско запаљење плућа.
Додир са кожом: Иритира кожу
Додир са очима: Може изазвати иритацију.

Токсиколошки подаци:

Опасан састојак	CAS-бр	метода	
pentane	109-66-0	LD50 орално пацов	> 5000 mg/kg
		LD50 дерм.зец	> 3000 mg/kg
hydrocarbons,C6,isoalkanes,< 5% n-hexane	-	LD50 орално пацов	> 5000 mg/kg
		LC50 удис.пацов	> 20 mg/l
		LD50 дерм.зец	> 3000 mg/kg

POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

12.1. Toksičnost

Hazardous to the aquatic environment, chronic category 2
 Веома отрован за водени свет, са дугорочним штетним последицама по њега.

Ekotoksikološki podaci:

Опасан састојак	CAS-бр	метода	
hydrocarbons,C6,isoalkanes,< 5% n-hexane	-	IC50 алга	55 mg/l
		LC50 риба	> 1 mg/l
		EC50 дафнија	3.87 mg/l

12.2. Perzistentnost i razgradljivost



Назив производа: CLEANER 601 Датум производње: 29.06.17 Version : 3.0
Реф. бр.: BDS000266_31_20170629 (SR) Замењује: BDS000266_20130702

Експериментални подаци нису доступни

12.3. Potencijal bioakumulacije

Експериментални подаци нису доступни

12.4. Mobilnost u zemlji?tu

Не раствара се у води

12.5. Rezultati PBT i vPvB procene

Нема доступних информација

12.6. Ostali ?tetni efekti

Експериментални подаци нису доступни
Potencijal globalnog zagrevanja: 2

POGLAVLJE 13: Odlaganje

13.1. Metode tretmana otpada

Производ: Овај материјал и његова посуда морају бити одложени на безбедан начин.
Не одлажите у одводе или околину, одложите на место предвиђено за сакупљање отпада.

Контаминирана амбалажа: Одлагање треба обавити у складу с локалним, државним или националним законодавством

POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

14.1. UN broj

УН-број 1950

14.2. UN naziv za teret u transportu

Naziv za teret u transportu: AEROSOLS (naphta, pentane)

14.3. Klasa opasnosti u transportu

Klasa: 2.1
ADR/RID – ?ifra klasifikacije: 5F



Назив производа: CLEANER 601 Датум производње: 29.06.17 Version : 3.0
Реф. бр.: BDS000266_31_20170629 (SR) Замењује: BDS000266_20130702

14.4. Ambala?na grupa

Ambala?na grupa: ne primenjuje se

14.5. Opasnost po ?ivotnu sredinu

ADR/RID - Опасно по ?ivotnu sredinu: Da
IMDG - Загађење мора: Загађење мора
IATA/ICAO - Опасно по ?ivotnu sredinu: Da

14.6. Posebne predostro?nosti za korisnika

ADR/RID - ?ifra tunela: (D)
IMDG - Ems: F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX: 203
IATA/ICAO - CAO: 203

14.7. Transport u rasutom stanju prema Prilogu II MARPOL i IBC Kodu

није примењиво.

POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci

15.1. Propisi u vezi sa bezbedno??u, zdravljem i ?ivotnom sredinom specifi?ni za supstancu ili sme?u

Sigurnosno-tehni?ki list je sastavljen u skladu s postoje?im evropskim zahtevima.
Propis (EC) br. 1907/2006 (REACH)
Propis (EC) br. 1272/2008
Dir. 2013/10/EU, 2008/47/EC amandman direktivi 75/324/EEC o dozatoru za aerosol.

15.2. Procena bezbednosti hemikalije

Нема доступних информација

POGLAVLJE 16: Ostali podaci

*Dodatna obave?tenja o opasnosti:

H225 : Висок степен запаљивости течности и испарења.
H280 : Садржи гас под притиском; могућа експлозија при загревању.
H304 : Може бити смртоносан ако се прогута или доспе у дисајне путеве.
H315 : Изазива иритацију коже.
H336 : Може изазвати дремљивост или вртоглавицу.



Назив производа:	CLEANER 601	Датум производње:	29.06.17 Version : 3.0
Реф. бр.:	BDS000266_31_20170629 (SR)	Замањује:	BDS000266_20130702

H411 : Веома отрован за водени свет, са дугорочним штетним последицама по њега.

РЕВИЗИЈЕ У ПОГЛАВЉУ: 8.2. Kontrola izloženosti i lična zaštita
acronyms and synonyms: TWA = time weight average
STEL = short time exposure limit
Isparljiva organska jedinjenja:
PBT = persistant bioaccumulative toxic
vPvB = very persitant very bioaccumulative

Овај производ мора бити ускладиштен, њиме се треба руковати и мора бити коришћен у складу с праксом добре индустријске хигијене и мора бити у складу са свим законским одредбама. Информације које се под овим подразумевају заснивају се на садашњем стању вашег знања и служе да се опишу наши производа у сврху испуњавања сигурносних захтева. Он не гарантује било каква својства. Осим поштеног дистрибуисања у сврху проучавања, испитивања и прегледа опасности по здравље, сигурност и животну средину, ниједан део овог документа не сме бити репродукован било каквим процесом без писменог одобрења CRC-а.